

《法律英语》课程教学大纲

一、课程与任课教师基本信息

课程名称：法律英语	课程类别：限选课
课程英文名称：Legal English	
总学时/周学时/学分：36/3/2	其中实验（实训、讨论等）学时：1
先修课程：大学英语、法理学、宪法学、民法学、刑法、诉讼法、外国法制史	
授课时间：32	授课地点：莞城 2408、5208
授课对象：2014 法学 1-4 班	
开课院（系）：法律与社会工作学院	
任课（/助课）教师姓名/职称：刘兵红 讲师	编写人姓名/职称：刘兵红 讲师
使用教材：杜金榜著，《法律英语》，对外经济贸易出版社，2008 年	
教学参考资料： (1) 沙丽金：《法律英语》，中国民主法制出版社，2010 年。 (2) 黑姆斯：《法律英语》，中国人民大学出版社，2009 年。 (3) 宋雷：《法律英语教程》，外语教学与研究出版社，2010 年。	
课程期末考核方式：开卷（√） 闭卷（ ） 课程论文（ ） 实操（ ）	
联系电话：13652559599	Email:821997094@qq.com
答疑时间、地点与方式：每学期在上课教室两次集中答疑，平时可通过电话和邮件的形式	
编写时间：2017. 2. 18	

二、课程简介

《法律英语》是法学专业的学科基础课程，其旨在提高学生的专业外语运用水平，为培养高端涉外法律人才奠定一定基础。法律英语以英美法基础知识为其教授内容，着重培养学生理解和运用专业外语的能力，学生在学完本课程后，应当具备英美法的一般理论知识，具备阅读英美法律原著的基本素养。

三、课程教学目标

1、知识目标

使学生对英美法律有一定程度的了解。具体目标是使学生掌握：

- (1) 法律的概念与性质；
- (2) 英国法的法律渊源；
- (3) 法系；
- (4) 法律与道德的关系；
- (5) 法律与社会；
- (6) 立法、司法；
- (7) 法律人；
- (8) 刑法；
- (9) 司法环境；
- (10) 民事法律；
- (11) 司法改革；

2、能力目标

- (1) 通过本课程的教学，使学生了解和掌握英美法的一般性基础知识；
- (2) 教学过程中注重调动学生的兴趣，鼓励学生之间互相讨论，从而培养学生的理论思维能力；
- (3) 通过对法律英语的系统学习，培养学生运用英语学习一手英文法律文献的能力；
- (4) 培养学生法律比较的能力，增强学生在比较法领域捕捉与分析信息的能力；
- (5) 通过多媒体教学，充分利用网络教辅资源的实践与练习，培养学生网络文献的搜索能力和充分利用网络进行学习的习惯。

3、素质目标

通过该课程的学习，学生能够对法律英语的一定的了解，具备一定国际法律视野，进一步积累人文素养，为其他法律知识的学习打好基础。。

四、课程进度表

理论教学进程表					
周次	教学主题	教学时长	教学的重点与难点	教学方式	作业安排
1	法律概述 法律渊源（1）	3	教学重点：法律概念的界定、英美法学流派的初步了解、法律渊源的初步了解。 教学难点：法律英语的学习方法、词汇的学习方法、文章的剖析方法、英国法律渊源的特点。	研讨式	
2	法律渊源（2） 法系（1）	3	教学重点：本章主要介绍英国法的法律渊源、法系的初步了解。 教学难点：法律渊源的概念，英国法法律渊源的特点与种类、两大法系的特点。	研讨式	第一次作业
3	法系（2） 道德与法律	3	教学重点：法系的概念与特点、主要法系、道德与法律的初步了解。 教学难点：大陆法系的起源、发展与特点；英美法系的起源、发展与特点、道德与法律的关系。	研讨式	
4	法律与社会 立法（1）	3	教学重点：社会的分型与递进、法律与社会的关系、英国立法的特点。 教学难点：法律与社会的关系、英国立法的特点。	研讨式	第二次作业
5	立法（2） 司法	3	教学重点：立法的概念、立法的来源、立法过程、司法独立的含义与意义、司法独立在英国语境中的困境所在。 教学难点：立法过程、司法独立在英国语境中的困境所在。	研讨式	

6	美国的司法制度 律师业（1）	3	教学重点：三权分立的含义与意义、行政、立法与司法三大权利机关依据三权分立原则所享有的权力、律师业的发展史。 教学难点：三权分立在美国的理论与实践、律师的作用与入职准入。	研讨式	第三次作业
7	律师业（2） 法官与陪审团	3	教学重点：律师业的内核、律师业的发展、当今英国社会的两大类型的律师、法官独立在英国语境中的解读、大法官的法律与政治地位、法官的类型。 教学难点：律师业的历史形成与发展、大法官的法律与政治地位。。	研讨式	
8	刑法 对抗制与纠问制（1）	3	教学重点：犯罪的概念、犯罪的分类及其标准、犯罪与刑罚的关系、对抗制与纠问制的关系。 教学难点：犯罪的分类及其标准、对抗制的特点。	研讨式	
9	对抗制与纠问制（2） 司法环境	3	教学重点：英美法实行对抗制的历史成因、对抗制与纠问制的区别、对抗制的含义及其优劣所在、商业与司法环境的关系、司法环境对于商业的重要作用、政府对于商业管理的切入方式与切入力度。 教学难点：法庭审判模式形成的历史成因、政府对于商业管理的切入方式与切入力度。	研讨式	第四次作业
10	侵权法与知识产权法	3	教学重点：侵权法的概念与内涵、知识产权法的基础知识。 教学难点：侵权的概念、侵权与犯罪的联系与区别。	研讨式	
11	合同法与财产法	3	教学重点：合同法、财产法、司法改革。 教学难点：合同的概念、合同的形式、合同主体、对价、合同主要条款	研讨式	
12	司法改革	2	教学重点：法律变革的意义、法律变革的主体、法律变革的影响。 教学难点：英国法律变革的历史发展路径。	研讨式	第五次作业
合计		35			

实践教学进程表

周次	教学主题	教学时长	教学的重点与难点	教学方式	实验安排
16	复习	1	1、纵向分阶段的总结；2、横向比较的总	启发讨	

			结。	论式	
合计		1			

五、成绩评定方法及标准

考核内容	评价标准	权重
到堂情况	旷课、迟到的情况	10
课堂讨论	发言的情况	10
完成作业	次数	10
期末考核	考试成绩	70

六、院（系）教学指导委员会审查意见

我院（系）教学指导委员会已对本课程教学大纲进行了审查，同意执行。

院（系）教学指导委员会主任签名： 强昌文 日期：2017 年 2 月 27 日